



AQAP 2110:2009
PN-EN ISO 9001:2009



AC 077



AK 012



AC 015



AB 089
AB 502
AB 503
AB 504

Warszawa dn. 2012-11-23

SZ-222-32/12/4/11/2012/4185

(do wykonawcy e-mail)

Szanowni Państwo,

Dotyczy: przetargu nieograniczonego „Dostawa urządzenia do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach”

Numer ogłoszenia: 238909 - 2012; data zamieszczenia: 12.11.2012

Na podstawie art. 38 ust 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. z 2010 r. nr 113, poz 759 z późn. zmianami) zamawiający informuje, że w dniu 2012-11-15 wpłynął do zamawiającego od wykonawcy wniosek o wyjaśnienia.

Poniżej przedstawiamy decyzję o przedłużeniu terminu składania i otwarcia ofert oraz treść pytań a następnie treść pytań wraz z odpowiedziami.

W związku z przedstawionymi poniżej wyjaśnieniami oraz uzupełnieniami opisu przedmiotu zamówienia i wzoru umowy Zamawiający na podstawie art. 38 ust 4 modyfikuje termin składania ofert i stosownie do zmian terminu składania ofert w SIWZ zmianie ulega treść ogłoszenia o zamówieniu:

Było:

11) MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT, TRYB OTWARCIA

1. Oferty należy składać w terminie do dnia 2012-11-26 do godziny 12.00, w Instytucie Transportu Samochodowego w Warszawie, przy ul. Jagiellońskiej 80, pokój nr 114.

3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 2012-11-26 o godzinie 13.00 w Warszawie, przy ul. Jagiellońskiej 80, pokój nr 130.

Jest:

11) MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT, TRYB OTWARCIA

1. Oferty należy składać w terminie do dnia 2012-12-03 do godziny 12.00, w Instytucie Transportu Samochodowego w Warszawie, przy ul. Jagiellońskiej 80, pokój nr 114.

3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 2012-12-03 o godzinie 13.00 w Warszawie, przy ul. Jagiellońskiej 80, pokój nr 130.

Treść wniosku o wyjaśnienia od wykonawcy:

**„Dotyczy: Postępowanie przetargowe na dostawę urządzenia amoniaku w spalinach /
Znak sprawy SZ-222-32/12/4/11/2012**

Szanowni Państwo,

Prosimy o wyjaśnienia w odniesieniu do:

Załącznika Nr 1: Szczegółowego Opisu Zamówienia.

1. Oferowane urządzenie do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach powinno – zgodnie ze specyfikacją współpracować z systemem AVL PUMA Open 1.2 w taki sposób aby z jego pomocą można było zrealizować zautomatyzowany test badawczy emisji np. WHTC.
Czy test WHTC jest zaprogramowany w systemie czy też zaprogramowanie tego testu powinno być przedmiotem dostawy w postępowaniu przetargowym?
2. Czy dopuszcza się zasadę działania: detektor laserowo-diodowy?
3. System do pomiaru stężenia amoniaku wymaga użycia gazów Prosimy o potwierdzenie, że niezbędne gazy będą dostarczone przez ITS.
4. Jaką długość powinny mieć grzane linie?
5. Jak należy rozumieć zapisy:
- „minimalny zakres pomiarowy pozwalający zmierzyć stężenie 10 ppm z wymaganą poniżej dokładnością”
- oraz „dokładność zdefiniowaną, jako odchylenie odczytu analizatora od wartości odniesienia”?
6. Czy „czas reakcji układu” należy rozumieć, jako czas reakcji całego systemu pomiarowego?
7. W specyfikacji podany jest wymóg zapewnienia części zamiennych i zużywających się podczas eksploatacji na okres 5 lat. Zużycie elementów urządzenia zależy nie tylko od ilości godzin pracy, ale także od ilości pomiarów oraz przede wszystkim stopnia zanieczyszczenia badanego silnika. Stąd tak naprawdę nie można oszacować, jaka ilość części zamiennych i/lub zużywających się będzie niezbędna na okres 5 lat. Jaką

ilość paczek (pakowanych np. po 10 sztuk) filtrów należałoby przewidzieć w dostawie? Czy ma zostać dostarczony zapasowy przewód grzany? (Część, która poza przypadkami nieprawidłowego użytkowania bądź uszkodzenia podczas transportu nie ulega uszkodzeniom).

W związku z powyższym prosimy o zmianę zapisu i ograniczenie konieczności dostarczenia części zamiennych i zużywających się do niezbędnych do przeprowadzenia okresowych przeglądów urządzenia.

8. Według standardów przemysłowych dostępność części zamiennych gwarantowana jest na okres 10 lat. W Państwa specyfikacji wymagane jest 10 lat po upływie okresu gwarancji, która wynosi min. 3 lata. Prosimy o ograniczenie terminu dostępności części zamiennych do okresu 10 lat po dostawie.
9. W specyfikacji technicznej podany jest wymagany termin usunięcia prac związanych z naprawą nie dłużej 30 dni roboczych. We wzorze Umowy w Paragrafie 8, punkt 3 jest mowa o 14 dniach. Prosimy o skorygowanie Paragrafu 8, punkt 3 we Wzorze Umowy.

Załącznik Nr 2 – Wzór Umowy

Paragraf 1

Punkt III, d – prosimy o wyjaśnienie o jaki rodzaj konsultacji i w jakim zakresie ma być świadczona ta usługa

Paragraf 5

Punkt 1 : definiuje termin dostawy do 90 dni od daty podpisania Umowy, po którym przeprowadzony zostanie montaż, uruchomienie itp.

Ponieważ nie jest w Umowie zdefiniowany termin, w którym powinno nastąpić uruchomienie po dostawie prosimy o uzupełnienie

paragrafu 6 – Warunki płatności

– o następujący punkt: „Jeżeli odbiór urządzenia będzie opóźniony z przyczyn, za które odpowiada Kupujący, zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 5 miesięcy po dostawie”.

Paragraf 8

Punkt 2:

Prosimy o uzupełnienie paragrafu o zapis „Jeżeli odbiór urządzenia będzie opóźniony z przyczyn, za które odpowiada Kupujący, początek gwarancji rozpocznie się 5 miesięcy po dostawie”.

Punkt 3:

Prosimy o zmianę czasu usunięcia awarii na 30 dni roboczych.

Prosimy o uzupełnienie paragrafu o następujący dodatkowy punkt:

„W okresie gwarancji Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody rzeczowe spowodowane istnieniem wad ukrytych dostarczonego przedmiotu Umowy o ile powstanie

szkody wskazuje na techniczną wadę przedmiotu Umowy. Tego rodzaju szkody bezpośrednie są szkodami powstałymi na przedmiocie dostawy, które spowodowane zostały wadą dostarczonego przedmiotu Umowy.

Wykonawca ponosi również odpowiedzialność za szkody osobowe, spowodowane istnieniem wad ukrytych dostarczonego przedmiotu Umowy, o ile powstanie szkoda wskazuje na techniczną wadę przedmiotu Umowy.

Wszelkie szkody pośrednie takie jak spadek lub utrata zysków, szkody powstałe w następstwie szkody bezpośredniej, są wyłączone z niniejszej Umowy.

Paragraf 9

Punkt 1:

Prosimy o zmianę zapisu:

Zamiast „za każdy rozpoczęty dzień zwłoki” prosimy o zmianę na: „za każdy rozpoczęty dzień roboczy zwłoki”

Oraz uzupełnienie Punktu o zapis: „Wysokość kar umownych nie może przekroczyć 5% wartości Umowy”

Punkt 2:

Prosimy o wyjaśnienie terminu „zasady ogólnych”, o których jest mowa w tym punkcie .

Punkt 4:

Prosimy o zmianę zapisu:

„W przypadku bezskutecznego upływu dodatkowego terminu dostawy lub niespełnienia wymagań, co do odbioru końcowego, Kupujący uprawniony jest do jednostronnego rozwiązania niniejszej umowy.

I wykreślenie w całości drugiej części zapisu rozpoczynającej się od słów „i gdy Kujący oświadczy na piśmie...”

Treść pytań Wykonawcy i odpowiedzi udzielonych przez zamawiającego:

Prosimy o wyjaśnienia w odniesieniu do:

Załącznika Nr 1: Szczegółowego Opisu Zamówienia.

1. Oferowane urządzenie do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach powinno – zgodnie ze specyfikacją współpracować z systemem AVL PUMA Open 1.2 w taki sposób aby z jego pomocą można było zrealizować zautomatyzowany test badawczy emisji np. WHTC.
Czy test WHTC jest zaprogramowany w systemie czy też zaprogramowanie tego testu powinno być przedmiotem dostawy w postępowaniu przetargowym?

Odpowiedź:

Test WHTC jest zaprogramowany w naszym systemie i nie musi być przedmiotem postępowania. Pod pojęciem współpracy analizatora amoniaku z systemem PUMA OPEN 1.2 rozumiemy przede wszystkim możliwość rejestracji stężeń amoniaku w czasie badań silnika w dowolnym teście przez system PUMA OPEN. Sposób transmisji danych z analizatora do PUMY jest sprawą drugorzędną i pozostawiamy to do decyzji oferenta, czy będzie to transmisja z wyjść analogowych

2. Czy dopuszcza się zasadę działania: detektor laserowo-diodowy?

Odpowiedź:

Zgodnie z dodatkiem 1 do rozporządzenia 582/2011 (str. 83) zasadę działania przyrządu określa się jako spektrometr laserowo-diodowy lub przyrząd działający na zasadzie FTIR. Dodatkowo dopuszcza się układy alternatywne w rozumieniu punktu 5 powyższego dodatku.

3. System do pomiaru stężenia amoniaku wymaga użycia gazów Prosimy o potwierdzenie, że niezbędne gazy będą dostarczone przez ITS.

Odpowiedź:

ITS zapewni wymagane gazy wzorcowe, potrzebne do kalibracji urządzenia.

4. Jaką długość powinny mieć grzane linie?

Odpowiedź:

Linie grzane powinny mieć standardową długość, jaka jest zwykle przedmiotem dostawy. Wyjście analogowe analizatora powinno być zakończone odpowiednią wtyczką, aby umożliwiała połączenie z modułami FEM PUMY.

5. Jak należy rozumieć zapisy:

- „minimalny zakres pomiarowy pozwalający zmierzyć stężenie 10 ppm z wymaganą poniżej dokładnością”
- oraz „dokładność zdefiniowaną, jako odchylenie odczytu analizatora od wartości odniesienia”?

Odpowiedź:

Wymagana dokładność pomiaru wyznaczana jest dla wskazania stężenia 10 ppm. Minimalny zakres pomiarowy przyrządu powinien umożliwić wykonanie pomiaru stężenia o wartości 10 ppm z wymaganą dokładnością.

6. Czy „czas reakcji układu” należy rozumieć, jako czas reakcji całego systemu pomiarowego?

Odpowiedź:

Patrz punkt 4.2.5 dodatku 1 do rozporządzenia 582/2011

7. W specyfikacji podany jest wymóg zapewnienia części zamiennych i zużywających się podczas eksploatacji na okres 5 lat. Zużycie elementów urządzenia zależy nie tylko od ilości godzin pracy, ale także od ilości pomiarów oraz przede wszystkim stopnia zanieczyszczenia badanego silnika. Stąd tak naprawdę nie można oszacować, jaka ilość części zamiennych i/lub zużywających się będzie niezbędna na okres 5 lat. Jaka ilość paczek (pakowanych np. po 10 sztuk) filtrów należałoby przewidzieć w dostawie? Czy ma zostać dostarczony zapasowy przewód grzany? (Część, która poza przypadkami nieprawidłowego użytkowania bądź uszkodzenia podczas transportu nie ulega uszkodzeniom).

W związku z powyższym prosimy o zmianę zapisu i ograniczenie konieczności dostarczenia części zamiennych i zużywających się do niezbędnych do przeprowadzenia okresowych przeglądów urządzenia.

Odpowiedź:

Zmianie ulega opis przedmiotu zamówienia:

Było:

„Wraz z urządzeniem powinien być dostarczony zestaw części zamiennych i zużywających się w czasie eksploatacji (filtry, membrany, uszczelki, przewody) wystarczający do zapewnienia pracy urządzenia przez okres pięciu lat. Zakłada się, że urządzenie będzie pracowało w każdym miesiącu średnio ok. 100 godzin.”

Jest:

„Wraz z urządzeniem powinien być dostarczony zestaw części zamiennych i zużywających się w czasie eksploatacji (filtry, membrany, uszczelki, przewody) tj. 5 pakietów serwisowych (bez grzanej linii)”

8. Według standardów przemysłowych dostępność części zamiennych gwarantowana jest na okres 10 lat. W Państwa specyfikacji wymagane jest 10 lat po upływie okresu gwarancji, która wynosi min. 3 lata. Prosimy o ograniczenie terminu dostępności części zamiennych do okresu 10 lat po dostawie.

Odpowiedź:

Zmianie ulega opis przedmiotu zamówienia:

Było:

„Serwis pogwarancyjny

Wykonawca powinien zapewniać, na oddzielne zamówienie Zamawiającego, serwis naprawczy dostarczonego analizatora, na miejscu instalacji, oraz niezbędne części zamienne przez co najmniej 10 lat po okresie gwarancyjnym. Wykonawca powinien wskazać w okresie realizacji umowy, w jaki sposób i przez jaki okres serwis będzie zapewniony na oddzielne zamówienie użytkownika końcowego.”

Jest:

Serwis pogwarancyjny

Wykonawca powinien zapewniać, na oddzielne zamówienie Zamawiającego, serwis naprawczy dostarczonego analizatora, na miejscu instalacji, oraz niezbędne części

zamienne przez co najmniej 10 lat po podpisaniu przez upoważnionego przedstawiciela Kupującego protokołu odbioru końcowego, bez uwag i zastrzeżeń. Wykonawca powinien wskazać w okresie realizacji umowy, w jaki sposób i przez jaki okres serwis będzie zapewniony na oddzielne zamówienie użytkownika końcowego.

9. W specyfikacji technicznej podany jest wymagany termin usunięcia prac związanych z naprawą nie dłużej 30 dni roboczych. We wzorze Umowy w Paragrafie 8, punkt 3 jest mowa o 14 dniach. Prosimy o skorygowanie Paragrafu 8, punkt 3 we Wzorze Umowy.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia wzór umowy w §8 w ust 3.

Było

1. Gwarantowany czas usunięcia uszkodzenia/awarii wynosi 14 dni roboczych licząc od dnia zgłoszenia uszkodzenia/awarii przez Kupującego.

Jest:

2. Gwarantowany czas usunięcia uszkodzenia/awarii wynosi 35 dni licząc od dnia zgłoszenia uszkodzenia/awarii przez Kupującego.

Zamawiający zmienia również jedno zdanie z Załącznika nr 1 do SIWZ - Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

Było:

„Działania związane z naprawą powinny rozpocząć się nie później niż po 3 dniach roboczych od wystąpienia Zamawiającego i zakończyć się niezwłocznie, jednak nie później niż 30 dni roboczych od dnia zgłoszenia awarii.“

Jest:

Działania związane z naprawą powinny rozpocząć się nie później niż po 3 dniach roboczych od wystąpienia Zamawiającego i zakończyć się niezwłocznie, jednak nie później niż 35 dni od dnia zgłoszenia awarii.

Załącznik Nr 2 – Wzoru Umowy

Paragraf 1

Punkt III, d – prosimy o wyjaśnienie o jaki rodzaj konsultacji i w jakim zakresie ma być świadczona ta usługa

Odpowiedź:

Zamawiający odnosząc się do punktu iii, d tj:

- d) konsultacji w sprawach dotyczących użytkowania urządzenia do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach.

wyjaśnia, że „konsultacje w sprawach dotyczących użytkowania urządzenia(...)” to telefoniczna i/lub mailowa wymiana informacji w szczególności w sytuacji awarii lub innych problemów związanych z użytkowaniem urządzenia do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach.

Paragraf 5

Punkt 1 : definiuje termin dostawy do 90 dni od daty podpisania Umowy, po którym przeprowadzony zostanie montaż, uruchomienie itp.

Ponieważ nie jest w Umowie zdefiniowany termin, w którym powinno nastąpić uruchomienie po dostawie prosimy o uzupełnienie

Odpowiedź:

Termin wykonania zamówienia jest podany, zgodnie z wymaganiami Pzp, w ogłoszeniu o zamówieniu w BZP i w rozdziale 4 SIWZ tj: „Wymagany termin realizacji umowy nie więcej niż 90 dni licząc od dnia zawarcia umowy.”

Jednak termin dostarczenia urządzenia zależy od Wykonawcy, powinien być krótszy np. ze względów logistycznych, powinien zawierać się w terminie wykonania zamówienia, który wynosi 90 dni. Termin dostawy podany w umowie oznaczał termin maksymalny, ostateczny tj. termin ostatecznego wykonania umowy. W związku z wątpliwościami wykonawcy i koniecznością wskazania terminu ostatecznego, zamawiający zmienia §5 ust 1.

Było:

1. „Termin dostawy urządzenia do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach wynosi nie więcej niż 90 dni od daty podpisania niniejszej umowy.”

Jest:

1. Termin wykonania przedmiotu umowy tj. termin końcowego odbioru urządzenia do pomiaru stężenia amoniaku w spalinach wynosi nie więcej niż 90 dni od daty podpisania niniejszej umowy.

paragrafu 6 – Warunki płatności

– o następujący punkt: „, Jeżeli odbiór urządzenia będzie opóźniony z przyczyn, za które odpowiada Kupujący, zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 5 miesięcy po dostawie”.

Odpowiedź:

Ustawa Pzp wymaga, aby podać termin wykonania zamówienia. Przedstawiona przez Wykonawcę propozycja jest na tyle elastyczna, że termin ostatecznego wykonania jest nieokreślony.

Wykonawca nie przedstawił też z jakich przyczyn, leżących po stronie zamawiającego, mógłby być opóźniony termin odbioru końcowego. W opinii zamawiającego termin odbioru końcowego zależy od czynności przygotowania urządzenia do odbioru, które leżą w gestii Wykonawcy.

Powyższa propozycja przedstawiona przez Wykonawcę mogłaby spowodować przedłużanie się procesu montażu i uruchomienia urządzenia, a także sprawić, w opinii zamawiającego, że zapłata mogłaby nastąpić przed odbiorem końcowym urządzenia, dlatego nie możemy jej zaakceptować.

Paragraf 8

Punkt 2:

Prosimy o uzupełnienie paragrafu o zapis „Jeżeli odbiór urządzenia będzie opóźniony z przyczyn, za które odpowiada Kupujący, początek gwarancji rozpocznie się 5 miesięcy po dostawie”.

Odpowiedź:

Stanowisko zamawiającego w sprawie dopisania nowego warunku zostało przedstawione wyżej tj.:

Ustawa Pzp wymaga, aby podać termin wykonania zamówienia. Przedstawiona przez Wykonawcę propozycja jest na tyle elastyczna, że termin ostatecznego wykonania jest nieokreślony.

W opinii zamawiającego termin odbioru końcowego zależy od czynności przygotowania urządzenia do odbioru, które leżą w gestii Wykonawcy.

Powyższa propozycja przedstawiona przez Wykonawcę mogłaby spowodować przedłużanie się procesu montażu i uruchomienia urządzenia, a także sprawić, w opinii zamawiającego lub organów kontrolnych, że zapłata mogłaby nastąpić przed odbiorem końcowym urządzenia, dlatego nie możemy jej zaakceptować.

Punkt 3:

Prosimy o zmianę czasu usunięcia awarii na 30 dni roboczych.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 9

Prosimy o uzupełnienie paragrafu o następujący dodatkowy punkt:

„W okresie gwarancji Wykonawca ponosi odpowiedzialność za szkody rzeczowe spowodowane istnieniem wad ukrytych dostarczonego przedmiotu Umowy o ile powstanie szkody wskazuje na techniczną wadę przedmiotu Umowy. Tego rodzaju szkody bezpośrednie są szkodami powstałymi na przedmiocie dostawy, które spowodowane zostały wadą dostarczonego przedmiotu Umowy.

Wykonawca ponosi również odpowiedzialność za szkody osobowe, spowodowane istnieniem wad ukrytych dostarczonego przedmiotu Umowy, o ile powstanie szkody wskazuje na techniczną wadę przedmiotu Umowy.

Wszelkie szkody pośrednie takie jak spadek lub utrata zysków, szkody powstałe w następstwie szkody bezpośredniej, są wyłączone z niniejszej Umowy.

Odpowiedź:

Zamawiający nie może uwzględnić propozycji dodatkowego punktu w umowie, ponieważ nie rozumie dokładnie jego treści, a także nie zna uzasadnienia, jaki jest cel i sens proponowanych zmian.

Paragraf 9

Punkt 1:

Prosimy o zmianę zapisu:

Zamiast „za każdy rozpoczęty dzień zwłoki” prosimy o zmianę na: „za każdy rozpoczęty dzień roboczy zwłoki”

Odpowiedź:

Liczenie kar umownych wg dni roboczych jest dość skomplikowane, dlatego zamawiający zdecydował, że terminy będą liczone wg dni kalendarzowych.

Oraz uzupełnienie Punktu o zapis: „Wysokość kar umownych nie może przekroczyć 5% wartości Umowy”

Odpowiedź:

Z przykrością informujemy, że nie możemy uwzględnić w/w warunku, ponieważ nie mobilizuje on wykonawców do terminowego wykonania umowy.

Punkt 2:

Prosimy o wyjaśnienie terminu „zasady ogólnych”, o których jest mowa w tym punkcie .

Odpowiedź:

Kiedy jest mowa - we wzorze umowy - o zasadach ogólnych, to zamawiający ma na myśli zasady wynikające z kodeksu cywilnego.

Punkt 4:

Prosimy o zmianę zapisu:

„W przypadku bezskutecznego upływu dodatkowego terminu dostawy lub niespełnienia wymagań, co do odbioru końcowego, Kupujący uprawniony jest do jednostronnego rozwiązania niniejszej umowy.

I wykreślenie w całości drugiej części zapisu rozpoczynającej się od słów „ i gdy Kupujący oświadczy na piśmie...

Odpowiedź:

Konstrukcja i liczenie kar umownych powinna zapewniać zamawiającemu szanse na zrealizowania zamówienia, dlatego zasady określania kar umownych pozostają bez zmian.

Zamawiający